

# CRS 01: แบบแจ้งความเป็นผู้มีถิ่นที่อยู่ทางภาษีในประเทศอื่น

## CRS Self-Certification Form

### สำหรับลูกค้าประเภทบุคคลธรรมดา for Individual Customer

หนังสือฉบับนี้ ทำให้แก่บริษัทหลักทรัพย์จัดการกองทุน อเบอร์ดีน (ประเทศไทย) จำกัด และกลุ่มอเบอร์ดีน ตลอดจน กองทุนและนิติบุคคลอื่นที่เป็นเจ้าของผลิตภัณฑ์ทางการเงินที่กลุ่มธุรกิจการเงินที่ บริษัทหลักทรัพย์จัดการกองทุน อเบอร์ดีน (ประเทศไทย) จำกัด และกลุ่มอเบอร์ดีน เป็นตัวแทนหรือเป็นผู้สนับสนุนการขาย และรับซื้อคืน ซึ่งต่อไปนี้เรียกว่า “บริษัท และ กลุ่มอเบอร์ดีน” This CRS Entity Self-Certification Form is made for Aberdeen Asset Management (Thailand) Ltd. and other entities who are the owners of financial product(s) that Aberdeen Asset Management (Thailand) Ltd. and Aberdeen Group are their selling agent or LDBU (hereafter referred to as Company and Aberdeen Group)

วันที่  
Date .....

เลขที่ผู้ถือหน่วยลงทุน  
Unit Holder No. ....

ผู้ขอเปิดบัญชี (คำนำหน้า/ชื่อ/นามสกุล) Applicant Name (Title/Name/Surname)	สัญชาติ Nationality(ies) <small>โปรดระบุทุกสัญชาติที่ท่านถือ /Please specify all nationalities that you hold.</small>
เลขประจำตัวประชาชน / เลขหนังสือเดินทาง Citizen ID / Passport No	
สถานที่เกิด Place of Birth	เมือง City
ประเทศ Country	

<b>ส่วนที่ 1</b>	<b>การแจ้งสถานะความเป็นผู้มีถิ่นที่อยู่ทางภาษีในแต่ละประเทศนอกจากสหรัฐอเมริกา</b>
<b>Part 1</b>	<b>CRS: Declaration of All Tax Residencies other than the U.S.</b>

**1** ท่านเป็นผู้มีถิ่นที่อยู่ทางภาษีในประเทศอื่น ๆ นอกจากสหรัฐอเมริกา ใช่/Yes  ไม่ใช่/No   
 Do you have tax residence in countries other than the U.S.?

“ถิ่นที่อยู่ทางภาษี” หมายถึง ประเทศที่ท่านมีหน้าที่ต้องเสียภาษีเงินได้ในประเทศนั้นสำหรับเงินได้ที่ได้รับจากประเทศนั้นและ/หรือประเทศอื่น ๆ เนื่องจากการมีภูมิลำเนา ถิ่นที่อยู่ จำนวนวันที่ท่านอยู่ในประเทศนั้นในแต่ละปี หรือโดยการพิจารณาหลักเกณฑ์อื่น ๆ  
 “tax residence” means particular jurisdictions in which you are liable to pay income tax by reason of domicile, residence, number of days you stay in that country in each year or any other criterion.

โปรดตอบ “ใช่” หากท่านเป็นผู้มีถิ่นที่อยู่ทางภาษีในประเทศอื่น ๆ นอกจากสหรัฐอเมริกา และโปรดระบุข้อมูลประเทศของถิ่นที่อยู่ทางภาษีและเลขประจำตัวผู้เสียภาษีในประเทศนั้น ตามตารางด้านล่าง  
 You must answer “Yes” if you have tax residence in countries other than the U.S. and specify your country of tax residence and TIN in the table below.

หากท่านตอบว่า “ไม่ใช่” ให้สิ้นสุดคำถามในส่วนที่ 1 นี้  
 If you select “No”, please end the question in Part 1.

ประเทศถิ่นที่อยู่ทางภาษี Country of Tax Residence	หมายเลขประจำตัวผู้เสียภาษี TIN	หากไม่มีหมายเลขประจำตัวผู้เสียภาษี โปรดระบุเหตุผล ก, ข หรือ ค If no TIN available, enter Reason A, B or C	หากท่านเลือกเหตุผล ข โปรดอธิบายเหตุผลที่ท่านไม่สามารถขอหมายเลขประจำตัวผู้เสียภาษีได้ Please explain why you are unable to obtain a TIN if you select Reason B

หากท่านไม่มีเลขประจำตัวผู้เสียภาษี กรุณาระบุเหตุผลดังต่อไปนี้  
 If a TIN is unavailable, indicate which of the following reason is applicable:

เหตุผล (ก) – ประเทศที่ผู้ถือบัญชีมีถิ่นที่อยู่ทางภาษี ไม่ได้ออกเลขประจำตัวผู้เสียภาษีให้กับผู้อยู่อาศัยในประเทศนั้น  
 Reason (A) – The jurisdiction where the account holder is a tax resident does not issue TINs to its residents.

เหตุผล (ข) – ผู้ถือบัญชียังไม่ได้รับเลขประจำตัวผู้เสียภาษีที่ออกโดยประเทศนั้น (หมายเหตุ: โปรดอธิบายเหตุผลที่ท่านไม่สามารถขอหมายเลขประจำตัวผู้เสียภาษีได้)  
 Reason (B) – The Account Holder is otherwise unable to obtain a TIN. (Note: Please explain why you are unable to obtain a TIN.)

เหตุผล (ค) – ไม่จำเป็นต้องให้หรือเปิดเผยเลขประจำตัวผู้เสียภาษี (หมายเหตุ: เลือกเหตุผลนี้เฉพาะในกรณีที่กฎหมายภายในประเทศนั้นไม่ได้บังคับจัดเก็บเลขประจำตัวผู้เสียภาษี)  
 Reason (C) – TIN is not required. (Note: Only select this reason only if the domestic law of the relevant jurisdiction does not require the collection of TIN issued by such jurisdiction.)

ส่วนที่ 2  
Part 2

การยืนยันและการเปลี่ยนแปลงสถานะ  
Confirmation and Change of Status

ท่านยืนยันว่า ข้อมูลข้างต้นเป็นความจริง ครบถ้วน ถูกต้อง และเป็นปัจจุบัน

You confirm that the above information is true, complete, accurate and current.

1. ท่านรับทราบและตกลงว่า หากข้อมูลที่ให้ตามแบบฟอร์มนี้ หรือตามแบบฟอร์ม W-9 เป็นข้อมูลอันเป็นเท็จ ไม่ถูกต้อง หรือไม่ครบถ้วนสมบูรณ์ บริษัท และกลุ่มเอเบอร์ดีน มีสิทธิใช้ ดุลยพินิจแต่เพียงฝ่ายเดียวที่จะยุติความสัมพันธ์ทางการเงิน/ทางธุรกิจกับท่าน ไม่ว่าทั้งหมดหรือบางส่วน ตามที่บริษัท และกลุ่มเอเบอร์ดีน เห็นสมควร

You acknowledge and agree that if the information provided on this form or Form W-9 is false, inaccurate or incomplete, Company and Aberdeen Group shall be entitled to terminate, at its sole discretion, the entire banking/business relationship with you or part of such relationship as Company and Aberdeen Group may deem appropriate.

2. ท่านตกลงที่จะแจ้งให้กลุ่มธุรกิจบริษัท และกลุ่มเอเบอร์ดีน ทราบและนำส่งเอกสารประกอบให้แก่กลุ่มธุรกิจบริษัท ภายใน 30 วัน หลังจากมีเหตุการณ์เปลี่ยนแปลงอันทำให้ข้อมูลของท่านที่ระบุในแบบฟอร์มนี้ไม่ถูกต้อง ไม่ครบถ้วน หรือ ไม่เป็นปัจจุบัน

You agree to notify and provide relevant documents to companies in the Company and Aberdeen Group within 30 days after any change in circumstances that causes the information provided in this form to be incorrect, incomplete or not current.

3. ท่านรับทราบและตกลงว่า ในกรณีที่ท่านไม่ได้ดำเนินการตามข้อ 2 ข้างต้น หรือมีการนำส่งข้อมูลอันเป็นเท็จ ไม่ถูกต้อง หรือไม่ครบถ้วนสมบูรณ์ เกี่ยวกับสถานะของท่าน บริษัท และกลุ่มเอเบอร์ดีน มีสิทธิใช้ดุลยพินิจแต่เพียงฝ่ายเดียวที่จะยุติความสัมพันธ์ทางการเงิน/ทางธุรกิจกับท่าน ไม่ว่าทั้งหมดหรือบางส่วน ตามที่บริษัท และกลุ่มเอเบอร์ดีน เห็นสมควร

You acknowledge and agree that failure to comply with item 2 above, or provision of any false, inaccurate or incomplete information as to your status, shall be entitled Company and Aberdeen Group to terminate, at its sole discretion, the entire banking/business relationship with you or part of such relationship as Company and Aberdeen Group may deem appropriate.

ส่วนที่ 3  
Part 3

การเปิดเผยข้อมูลและความยินยอมในการหักเงินในบัญชี  
Disclosure of information and authorization for debiting funds in account

ท่านตกลง โดยไม่เพิกถอน ในการดำเนินการดังต่อไปนี้ You hereby irrevocably agree as follows:

1. กลุ่มธุรกิจบริษัท และกลุ่มเอเบอร์ดีน อาจเปิดเผยข้อมูลต่าง ๆ ของท่านให้แก่บริษัทภายในกลุ่มธุรกิจบริษัท และกลุ่มเอเบอร์ดีน (รวมถึงนิติบุคคลที่เกี่ยวข้องของ บริษัท และกลุ่มเอเบอร์ดีน) เพื่อประโยชน์ในการปฏิบัติตาม FATCA / CRS / OECD หน่วยงานจัดเก็บภาษีอากรในประเทศ และ/หรือ ต่างประเทศ ซึ่งรวมถึงหน่วยงานจัดเก็บภาษีอากรของสหรัฐอเมริกา (Internal Revenue Service: IRS) ข้อมูลดังกล่าวรวมถึง ชื่อลูกค้า ที่อยู่ เลขประจำตัว ผู้เสียภาษี หมายเลขบัญชี สถานะตามหลักเกณฑ์เรื่อง FATCA (คือ เป็นผู้ปฏิบัติตาม หรือผู้ไม่ให้ความร่วมมือ) จำนวนเงินหรือมูลค่าคงเหลือในบัญชี การจ่ายเงินเข้า-ออกจากบัญชี รายการเคลื่อนไหวทางบัญชี จำนวนเงิน ประเภทและมูลค่าของผลิตภัณฑ์ทางการเงิน และ/หรือ ทรัพย์สินอื่น ๆ ที่มีอยู่กับกลุ่มธุรกิจบริษัท และกลุ่มเอเบอร์ดีน ตลอดจนจำนวนรายได้ และข้อมูลอื่น ๆ ที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ทางการเงิน/ทางธุรกิจที่อาจถูกร้องขอโดยบริษัทภายในกลุ่มธุรกิจบริษัท และกลุ่มเอเบอร์ดีน หน่วยงานทางภาษีอากรในประเทศ และ/หรือ ต่างประเทศ ซึ่งรวมถึง IRS ด้วย

Companies in the Company and Aberdeen Group may disclose to the companies in the Company and Aberdeen Group (including other entities related to financial products you receive service from), for the benefit of FATCA / CRS / OECD compliance, domestic and/or foreign tax authorities, including the U.S. Internal Revenue Service (IRS), your name, address, taxpayer identification number, account number, FATCA compliance status (compliant or recalcitrant), account balance or value, the payments made into or from the account, account statements, the amount of money, the type and value of financial products and/or other assets held with companies in the Company and Aberdeen Group, as well as the amount of revenue and income and any other information regarding the banking/business relationship which may be requested or required by the companies under companies in the Company and Aberdeen Group, domestic and/or foreign tax authorities, including the IRS.

2. ท่านยินยอมให้กลุ่มธุรกิจบริษัท และกลุ่มเอเบอร์ดีน หักเงินจากบัญชีของท่าน และ/หรือ เงินได้ที่ท่านได้รับจากหรือผ่านกลุ่มธุรกิจบริษัท และกลุ่มเอเบอร์ดีน ในจำนวนที่กำหนดโดยหน่วยงานจัดเก็บภาษีอากรในประเทศ และ/หรือต่างประเทศ ซึ่งรวมถึง IRS ภายใต้บังคับของกฎหมาย และ/หรือ กฎเกณฑ์ต่าง ๆ รวมถึงข้อตกลงใด ๆ ระหว่างกลุ่มธุรกิจบริษัท และกลุ่มเอเบอร์ดีน กับหน่วยงานจัดเก็บภาษีอากรดังกล่าว

You authorize companies in the Company and Aberdeen Group to debit funds withhold from your account and/or the income derived from or through companies in the Company and Aberdeen Group in the amount as required by the domestic and/or foreign tax authorities, including the IRS, pursuant to the laws and/or regulations, and any agreements between Company and such tax authorities.

3. หากท่านไม่ให้ข้อมูลที่จำเป็นต่อการพิจารณาสถานะความเป็นบุคคลอเมริกัน (U.S. person) สถานะผู้ถือบัญชีที่ต้องถูกรายงาน หรือข้อมูลที่จำเป็นต้องรายงานให้แก่กลุ่มธุรกิจบริษัท และกลุ่มเอเบอร์ดีน หรือไม่สามารที่จะขอให้ยกเว้นการบังคับใช้กฎหมายที่ห้ามการรายงานข้อมูลได้ กลุ่มธุรกิจบริษัท และกลุ่มเอเบอร์ดีน มีสิทธิใช้ดุลยพินิจแต่เพียงฝ่ายเดียวที่จะยุติความสัมพันธ์ทางการเงิน/ ทางธุรกิจกับท่าน ไม่ว่าทั้งหมดหรือบางส่วน ตามที่กลุ่มธุรกิจบริษัท และกลุ่มเอเบอร์ดีน เห็นสมควร

If you fail to provide the information required to determine whether you are a U.S. person, Reportable Person, or to provide the information required

to be reported to companies in the Company and Aberdeen Group or if you fail to provide a waiver of a law that would prevent reporting, companies in the Company and Aberdeen Group shall be entitled to terminate, at its sole discretion, the entire banking/business relationship with you or part of such relationship as companies in the Company and Aberdeen Group may deem appropriate.

ข้าพเจ้ารับทราบและตกลงปฏิบัติตามข้อกำหนดและเงื่อนไขต่าง ๆ ในเอกสารฉบับนี้ซึ่งรวมถึงรับทราบการเปิดเผยข้อมูลและตกลงยินยอมให้บริษัท หักเงินในบัญชี และ/หรือยุติความสัมพันธ์ทางการเงิน/ทางธุรกิจกับข้าพเจ้า เพื่อเป็นหลักฐานแห่งการนี้ จึงได้ลงลายมือชื่อไว้เป็นสำคัญ

ลายมือชื่อผู้ขอเปิดบัญชี  
Signature of Applicant

วันที่  
Date

สำหรับกลุ่มธุรกิจบริษัท และกลุ่มเอเบอร์ดีน เท่านั้น / For companies in the Company and Aberdeen Group use only

เอกสารประกอบ (ถ้ามี) / Attachment (if any)

- W-9  
 W-8 BEN และเอกสารประกอบ / Supporting Document (ระบุ/specify)  
.....

ผู้มีอำนาจลงนาม (Authorized Person)